

# РАЗПОРЕЖДАНЕ

№

гр. София, 14.10.2021 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 66 състав,**  
в закрито заседание на 14.10.2021 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Елка Атанасова**

като разгледа дело номер **4593** по описа за **2021** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по чл.156 – чл.161 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс /ДОПК/ във връзка с чл.129, ал.7 ДОПК.

Образувано е по жалба с вх.№ 23-22-232#2/27.04.2021г., от S.-L. S., с имейл от 26.04.2021г. и подписана от М. Е.-Е. /lawyer/, срещу Акт за прихващане или възстановяване (А.) № П-22221120165689-004-001/ 30.12.2020г., издаден от орган по приходите при ТД на НАП – С., потвърден с Решение № 518/02.04.2021 г. на директора на Дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика” / Дирекция „ОДОП“/ – С.. Жалбата в посочения ѝ вид е подадена на чужд език, без да е придружена от превод на български език.

С Разпореждане на съда от 22.07.2021г. жалбата е оставена без движение, с указание до жалбоподателя за отстраняване на нередовности в същата.

- За подаване на жалбата, придружена от превод на български език. Съгласно чл.14 ал.1 от Административно-процесуалния кодекс / АПК/ производствата по този кодекс се водят на български език. Разпоредбата на чл.14 ал.3 от АПК сочи, че документи, представени на чужд език, следва да бъдат придружени с точен превод на български език, за сметка на заинтересованото лице. С оглед на изложеното жалбата следва да бъде подадена на български език или ако е изписана на чужд език – да бъде придружена с точен превод на български език.

- За представяне към жалбата на документ, от който произтича представителната власт на М. Е.-Е. /lawyer/ да представлява жалбоподателката S.-L. S. в производството пред Административен съд София – град по обжалване на Акт за прихващане или възстановяване (А.) № П-22221120165689-004-001/ 30.12.2020г., издаден от орган по приходите при ТД на НАП – С., потвърден с Решение № 518/02.04.2021 г. на директора на Дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика”.

- За прилагане към жалбата на документ за заплащане на държавна такса, в размер на 50 / петдесет / лева.

На 03.08.2021г., по електронната поща на АССГ, са постъпили пълномощно за адвокат М. Е. Е., превод на жалбата от немски на баългарски език и доказателство за заплатена държавна такса в производството.

С оглед отстраняване на нередовностите в жалбата са налице основание за насрочване на делото в открито съдебно заседание.

Доколкото жалбата е подадена от адвокат на страна, членка на Европейския съюз, съдът намира че в случай, че адвокат М. Е. Е. ще осъществява процесуално представителство пред настоящия състав на съда, съгласно чл.12 от Закона за адвокатурата, адвокатът от Европейския съюз може да предприема действия по процесуално представителство само съвместно с адвокат, вписан в регистрите на адвокатска колегия в Република България.

Съдът следва да укаже на адвокат М. Е. Е., че за процесуално представителство пред Административен съд не се изисква минимален стаж за осъществяване на процесуално представителство, както и че съгласно чл.19 б от Закона за адвокатурата, при временно упражняване на адвокатската професия на територията на Република България, преди извършване на първото действие адвокатът от Европейския съюз е длъжен да уведоми писмено съответния адвокатски съвет – в случая Адвокатска колегия [населено място], както и извърши останалите действия, посочени в чл.19б ал.2 и чл.19в от същия закон.

Водим от горното съдът

#### РАЗПОРЕДИ:

НАСРОЧВА делото в открито съдебно заседание на 23.11.2021 г. – 12:00 часа, за когато да се призоват страните.

КОНСТИТУИРА на основание чл.154, ал.1 АПК вр. пар.2 ДР на ДОПК като жалбоподател: S.-L. S., представлявана от адвокат М. Е.-Е. .

ответник: директора на Дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика” при ЦУ на НАП С..

УКАЗВА на основание чл.163, ал.3 вр. чл.170, ал.1 АПК вр. пар.2 от ДР на ДОПК на ответника, че е в негова доказателствена тежест да установи съществуването на фактическите основания, посочени в оспорения акт, както и изпълнението на законовите изисквания при издаването му.

УКАЗВА на основание чл.163, ал.3 АПК вр. пар.2 ДР на ДОПК на жалбоподателя, че носи доказателствена тежест за установяване на съществуването на фактите и обстоятелствата посочени в жалбата, от които черпи благоприятни за себе си правни последици.

УКАЗВА на адвокат М. Е. Е., че действия по процесуално представителство пред Административен съд София – град могат да бъдат извършвани само съвместно с адвокат, вписан в регистрите на адвокатска колегия в Република България, както и че съгласно чл.19 б от Закона за адвокатурата, при временно упражняване на адвокатската професия на територията на Република България, преди извършване на първото действие, адвокатът от Европейския съюз е длъжен да уведоми писмено съответния адвокатски съвет – в случая Адвокатска колегия [населено място], както и извърши останалите действия, посочени в чл.19б ал.2 и чл.19в от същия закон.

Преписи от разпореждането да се връчат на страните на основание чл.138 АПК вр. пар.2 ДР на ДОПК - на ответника – и ведно с представения на 03.08.2021г. превод на жалбата на български език, а на жалбоподателя - на посочения в жалбата електронен адрес – [\[електронна поща\]](#), както и на електронния адрес на подателя на имейла на л.4 от делото

Разпореждането не подлежи на обжалване.

СЪДИЯ: